

Bana bir masal anlat

Family Literacy

Aileler için okumayı
geliştirme projesi



Türkçe / Türkisch



Çocuklarınızın dil gelişiminde onlara en iyi
desteęi siz anne-babalar verebilirsiniz.

Birlikte yazıyı keşfetmek

Yazıların ve sembollerin çocuğunuzun üzerinde büyüleyici bir etkisi vardır. Sizin de yardımınızla çocuk onların sırrını çözebilir. Eline verilen kağıt ve kalemler onun alıştırmaya başlamasını kolaylaştıracaktır.



Kütüphaneye gitmek

Kitaplarla iyi bir arkadaşlık kurulabilir. Çocuğunuzla birlikte kütüphanelere giderek ödünç kitap alabilirsiniz.



Çok dilliliği desteklemek

Çocuğunuz iki veya üç dili aynı anda öğrenebilir. Açık kurallar koyularak hangi dilin ne zaman konuşulacağı belirlenir.



İlişki kurmak

Hiç dert etmeyin: Anadili Almanca olan çocuklar ve yetişkinlerle olan ilişkileri sayesinde çocuğunuz Almanca'yı hızlıca öğrenecektir. Ama siz ona bu olanakları sağlamalısınız, örneğin onu oyun gruplarına ya da çocuk kreşlerine göndererek bunu yapabilirsiniz.



Anadilde konuşmak

Çocuğunuzla konuşurken onunla en iyi bildiğiniz dilde konuşursanız, onun başka dilleri öğrenmesinde çocuğunuza sağlam bir temel vermiş olursunuz.



Okumayı geliştirme: Aile burada önemli bir rol oynar

İlk öğrenilen dilin iyi öğrenilmiş olması ve yazı ile çok yönlü deneyimlerin, Almanca ve okulda okumayı öğrenmek için gerekli en önemli temelleri oluştururlar. İsviçre Çocuk ve Gençler için Medya Enstitüsü SIKJM'in Bana bir masal anlat – Family Literacy projesi, göçmen kökenli aileleri, çocuklarının dillerini ve okumalarını geliştirmede ve ana dillerine özen göstermede onları cesaretlendirir.

Dinlemek ve yanltlamak

Çocuğunuz dilini sizinle konuşarak geliştirir. Gözlemleri konusunda çocuğunuzla konuşursanız, söz dağarcığını genişletir ve yeni Őeyleri keşfetme işteği artar.



Anne-babalar ve 2 ile 5 yaş çocukları için okuma animasyonları

Anne-babalar ve çocuklar düzenli olarak birlikte kendi ana dillerinde öykü anlatım saatlerinde buluşurlar. Okuma animasyonunu yöneten kişi onları öyküleri anlatmaya, Őarkı ve dörtlüklerle söylemeye, resimli kitaplara bakmaya ve benzeri etkinliklere yönlendirir. Okuma animasyonları ailelere ücretsizdir ve kütüphanelerde, semt aile merkezlerinde, okullarında düzenlenir. Yapılan ev ziyaretleri ise bireysel ilişkilerin kurulmasını sağlar.

Birlikte dilin zevkine varın

Dil ile harika oyunlar oynanabilir. Kafiye dörtlükler, Őarkı, trk ve hareket oyunları çocuğunuza dilin ne kadar eğlenceli olduğunu yaŐatırlar.



Dil ve kültür elçileri için eğitim

Bana bir masal anlat – Family Literacy projesinde okuma animasyonunu yöneten kiŐiler dil ve kültür elçileri ve/veya oyun grubu öęretmenleridir. Onlar SIKJM tarafından eęitilir ve bu alanda kendilerine rehberlik edilir.

Öyküler anlatmak ve resimlere bakmak

Öyküler ve resimler çocuğunuza yeni ufuklar açar. Çocuğunuz onları sizinle birlikte keşfeder ve yeni birçok kavramı öğrenebilir.



Bir çok dilde

Okuma animasyonları bölgelere göre şu dillerde yapılır: Arnavutça, Arapça, Almanca, Fransızca, Kürtçe, Portekizce, Boşnakça/Hırvatça/Sırpça, İspanyolca, Tamilce, Tigrinya ve Türkçe. İhtiyaca göre diğer dillerde de düzenlenebilir.

Çok kültürlü kütüphaneler

İsviçre'deki çok kültürlü kütüphanelerde farklı dillerde kitaplar bulunur. Bu kütüphaneler Interbiblio çatısı altında birlik oluştururlar. www.interbiblio.ch

Bibliomedia Schweiz

Şehir ve belediye kitaplıkları, öğretmenler ve okul kitaplıkları Bibliomedia Schweiz kanalıyla değişik dillerden kitaplar temin edebilirler. www.bibliomedia.ch

Çocuk ve Gençler için İsviçre Medya Enstitüsü SIKJM

SIKJM, Bana bir masal anlat – Family Literacy projesini 2006 yılında başlattı. 2008 yılında bu proje İsviçre UNESCO Komisyonunun okuma-yazma eksikliğine karşı mücadele konulu Alpha ödülünü kazandı. 2010 yılında ise kültürler arası diyalogu desteklediğinden UNICEF-Orange Award ödülüne layık görüldü. SIKJM kuruluşu Bana bir masal anlat – Family Literacy projesinin tüm İsviçre'ye yayılması için çaba harcamaktadır.

Çocuk ve gençlik edebiyatı alanında okumayı geliştirme, bilimsel araştırma yapma ve belgelendirme SIKJM'in temel görevidir, İsviçre'nin Fransızca konuşulan bölgesi ile Tessin'de de şubeleri bulunmaktadır. Federal Kültür Bakanlığı, Eğitim ve Bilim Devlet Bakanlığı ile Zürih Şehri ve Kantonu tarafından da desteklenmektedir.

Johanna Spyri Vakfı SIKJM Enstitüsünün yürütücü organıdır. Aynı şekilde Johanna Spyri Arşivi kendisine bağlıdır.

SIKJM

**Schweizerisches Institut
für Kinder- und Jugendmedien SIKJM**

Georgengasse 6
8006 Zürich
Tel. 043 268 39 00
info@sikjm.ch
www.sikjm.ch

